



## Koponama ya immigrant pona MaineCare

### MaineCare ezali nini ?

MaineCare esungaka bato ya bozui moke pona kofuta bolengeli ya nzoto, lokola bokutani na minganga mpe pona kozwa ba kisi.

### Ba immigrant misusu ya bozui moke bakoki kozwa MaineCare.

- Bakimá mboka mpe bato bazwa ngunda bakoki kozwa matomba ya MaineCare.
- Bato oyo baza na status ya residence permanent (LPR, Lawful Permanent Resident) koleka mbula 5 bakoki kozwa MaineCare.
- Soki ozali na zemi to oza nase ya mbula 21, mpe ozali na mikanda ya Etats Unis, okoki kozua MaineCare.

### Ba immigrants misusu bakoki kozua MaineCare te :

1. Ozwa staus ya residence permanente na tangu mokuse nase ya mbula 5 (mpe ozali mokima mboka te mpe ozwa ngunda te) ;
2. Okotisa bosenga pona kozwa status permanent mpe ozozela mokano ;
3. Obuaka ngunda to osenga changement ya status na immigration epayi ya bakonzi ya immigration federale mpe ozozela mokano ;
4. Ozali na status legal mosusu oyo eyebani mingi te ; to
5. Ozali na mikanda te.

Soki ozali moko kati ya mangomba oyo tolobeli likolo mpe osengi MaineCare okoki kozwa carte ya MaineCare oyo ekofuta kaka pona MaineCare Urgence.

### MaineCare urgence ezali nini (Emergency MaineCare) ?

MaineCare urgence efutaka kaka pona pona bolengeli ya nzoto oyo esengeli pona kosunga na tangu ozali na pasi mingi. MaineCare urgence efutaka mpe pona mbotama ya muana mpe na tangu ya kobota.

Soki ozali na mituna pona koyeba eloko nini Mainecare ofutaka, okoki kobenga: Service ya basali ya MaineCare na **1-800-977-6740**.

**Soki okoki kozua MaineCare te, okoki ko ponama pona lisungi mosusu oyo ekosunga na kotuta bolengeli ya nzoto :**

- **Assurance ya sante ya mbulamatadi** na [healthcare.gov](http://healthcare.gov) ekoki kosunga kofuta pona assurance soki mikanda nayo ezali malamuni pona kozala na Etats Unis. Tala na [enroll207.com](http://enroll207.com) pona ba nsango mingi na tina ya lisungi okoki kozua to kobenga numero ya basalisi ya assurance sante ya talo moke na **1-800-965-7476**
- **CarePartners** na **877-626-1684** bureau ya Cumberland, Knox, Lincoln, Oxford, Waldo mpe etuka ya York.
- **MedAccess** na **877-275-1787** bureau ya Cumberland, Knox, Lincoln, Oxford, Waldo, mpe etuka ya York.
- **Free Care ya lopitalo-** Bakoki koboyela moto moko te bolengeli ya nzoto na tangu ya urgence na ba lopitalo. Ezali mobeko. Soki ozali na bozui moke, kosungama misusu ekopesama ya ofele mpe bakoki koboyela yo yango te pona status na yo ya immigration. Lopitalo nionso ya Maine esengeli epesa yo ba nsango na oyo etali programme ya “Free Care” oyo bazali kopesa.

**Pona mituna na oyo etali programme ya bato nionso, venga :**

Maine Equal Justice (MEJ)

Numero ya telephone 207-626-7058, extension 205, to kende na [maineequaljustice.org/about-us/contact-us/](http://maineequaljustice.org/about-us/contact-us/) mpe komela bango na internet.

**Pona mituna na oyo etali status ya immigration okoki kobenga :**

Immigrant Legal Advocacy Project (ILAP)

Numero ya telephone 207-780-1593 to numero ya ofefe na 1-800-497-8505

Email: [ilap@ilapmaine.org](mailto:ilap@ilapmaine.org)